

У нумары:

"Супраць катаванняў!"

Сусветная Акцыя Amnesty international у Маскве,  
стар. 1, 5, 7

Чым гандлюем?, стар. 7

Насустрэч выбарам, стар. 2, 4

Каб хто ведаў, як курыць хочацца! стар. 3

Шанс для выпускнікоў ВНУ, стар. 6

Аптека пад нагамі, стар. 6

Пра любоў, стар. 8

№ 2  
IX. 2000

# КУР'ЕР ПАЛЕСКА

ШТОМЕСЯЧНАЯ НЕЗАЛЕЖНАЯ ГРАМАДСКА - ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

НЕ МАЎЧЫ,  
КАЛІ  
КАТУЮЦЬ  
ДРУГОГА!  
НАСТУПНЫМ  
БУДЗЕШ ТЫ!

(падрабязнасці на стар. )

## Н а с у с т р а ч в ы б а р а м

Петрыкаўскі раён перастаў быць самастойнай выбарчай акругай, панізіўшы такім чынам свой статус на парадка. Згодна са зменамі і дапаўненнямі ў Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь, за якія несведома прагаласавала большасць выбаршчыкаў Петрыкаўскага раёна на рэферэндуме 1996 года, колькасць дэпутатаў беларускага парламента зменшылася да 110. Адназначна, на парламенцкіх выбарах 2000 года нарэзаны новыя выбарчыя акругі, абраныя акруговыя выбарчыя камісіі. Цэнтрам нашай выбарчай акругі з'яўляецца горад Жыткавічы.

Можна з вялікай доляй упэўненасці сказаць, што, згодна з традыцыямі савецкіх часоў, незалежны петрыкаўскі кандыдат, нават калі ён і быў вылучаны жыхарамі горада ці раёна, наўрад ці зможа перамагчы на выбарах, бо гэтыя пытанні не заўсёды вырашаюцца ў нас самімі выбаршчыкамі.

Новы выбарчы Кодэкс РБ надае ў гэтай справе такія шырокія паўнамоцтвы выканаўчай уладзе, а ўплыў кіраўнікоў прадпрыемстваў, дырэктараў і старшын калгасаў і саўгасаў на працаўнікоў такі магутны, што найбольшыя шансы на абранне дэпутатам будзе мець кандыдат, падтрыманы выканаўчай уладай.

Такі кандыдат ужо ёсць. Па інфармацыі, атрыманай ад нашага жыткавіцкага супрацоўніка, кандыдатам у дэпутаты Палаты прадстаўнікоў РБ на сетліх выбарах вылучаны дырэктар Нацыянальнага парка "Прыпяці" М.М. Бамбіза. Ён з'яўляецца буйным, па нашых маштабах, служачым сістэмы Адміністрацыі Прэзідэнта РБ. Каб упэўніцца ў гэтым, дастаткова паглядзець на шыльды, што скрозь вісяць на лясных дарогах, што вядуць на тэрыторыю Нашпарка альбо ЭЛОХ: "Упраўленне справам Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь". Плошча гэтых двух навукова-вытворчых прадпрыемстваў (трэба прызнаць - больш вытворчых, чым навуковых) займае значную частку Жыткавіцкага, Петрыкаўскага і Лельчыцкага раёнаў, і нават асобныя лясыцтвы Калінкавіцкага раёна. Перапрацоўка драўніны на прадпрыемствах Нашпарка і ЭЛОХа вядаецца ў буйных маштабах і дае вялізныя даходы. Па некаторых даных, бюджэт Жыткавіцкага раёна на 35-40% складаецца з адлічэнняў Нашпарка.

У Петрыкаўскім раёне адназначна ка-

каля 15%. Нам вядома, што асноўныя даходы ад дзейнасці названых структур мінюць дзяржаўны бюджэт і паступаюць ва ўнёскаў Фонд Прэзідэнта РБ, але гэта ўжо іншая справа. Такім чынам, Нацыянальны парк мае ўласную навуковую базу, ўласную прамысловасць, ўласныя фінансы і ўласныя узброеныя сілы (ахова тэрыторыі), прадстаўнікі якіх часцяком называюць сябе "працаўнікамі аховы Прэзідэнта". Ясная справа, што кіраўнік такой буйной і ўплывовай структуры будзе актыўна падтрыманы выканаўчай уладай, якая ў многіх выпадках залежыць ад яго.

Сёлётныя выбары маюць і яркую адметную рысу: заканчваецца афіцыйныя паўнамоцтвы абранага ў 1995 годзе Вярхоўнага Савета РБ. Як бы там ні было, якой бы "большасцю" галасоў, пры дапамозе якіх метадаў ні вырашаліся пытанні павялічэння на два гады паўнамоцтваў А.Р.Лукашэнкі ў 1996 г., застаецца факт: сённяшняя Палата прадстаўнікоў не абраная, а прызначаная Прэзідэнтам. Значная частка абраных у 1996 годзе дэпутатаў ВС РБ была пазбаўлена сваіх паўнамоцтваў заўчасова і вельмі сумнеўным шляхам. Выбаршчыкі Петрыкаўскай выбарчай акругі, як і многіх іншых акруг на Беларусі, на працягу 4-х гадоў не мелі свайго прадстаўніка ў вышэйшым законодаўчым органе дзяржавы, хоць дэпутат В.М.Герасіменка і падаваў у свой час заяву аб уключэнні яго ў склад Палаты.

Гэтая ненатуральная сітуацыя выклікала вельмі сур'ёзныя палітычныя і эканамічныя наступствы для Беларусі. Сусветная грамадская са здзіўленнем назірала, якім чынам можа існаваць дзяржава, у якой адсутнічаюць органы выканаўчай, законодаўчай і мясцовай ўлады, якія не адпавядаюць міжнародным стандартам. У значнай ступені былі парушаныя, а ў многіх выпадках спыненыя міждзяржаўныя палітычныя і эканамічныя суадносіны. Сёння Беларусь можа "ганарыцца" толькі кантактамі з краінамі, якія фактычна з'яўляюцца найбяднейшымі і слабаразвітымі. Унутранная напружанасць не спіхае ў краіне ўжо працяглы час. Грамадзяне замест таго, каб, вобразна кажучы, дабівацца ад каровы вялікіх надоеў, вымушаны вырашаць пытанне, якога колеру сыгн павінен над гэтай кароваю вісець. У выніку карова дае 900 літраў малака на год замест 8000 - 10000, як, напрыклад у Польшчы.

Асабіста я лічу польскія дасведчанні найбольш удалымі і блізкімі для Беларусі. І не толькі ў палітычным сэнсе, там жа кіруюць былыя камуністы! Пяць гадоў таму до-



лар ЗША каштаваў 25500 злотых і 11500 беларускіх рублёў. Сёння (без уліку дэнамінацыі) 45800 і 1.000.000! Гэта азначае, што ад 96-га беларускага эканоміка няспынна "падала", а польская няспынна расла. Не выключана, што праз некалькі месяцаў на нашае пытанне: "На колькі гадоў Беларусь адсталася ад Польшчы?" нам адкажуць: "Назаўсёды." Вось гэтае пытанне я б лічыў сёння галоўным.

Пазіцыя апаліты, прабачце за каламбур. Практычна ўсе апалітычныя партыі абвясцілі намер правесці актыўны байкот выбараў. Гэтае рашэнне грунтуецца на тым, што палітычны рэжым у Беларусі з'яўляецца нелегітымным. Пры гэтым галоўнымі довадамі называюцца вынікі рэферэндуму 1996 г. і іх наступствы. Са свайго боку ўлады абвясцілі, што асобы, якія будуць заклікаць да байкоту выбараў, будуць пакараныя. Да гэтага трэба дадаць, што Еўрапейская Камісія, адмовіўшыся накіраваць міжнародных назіральнікаў на восеньскія выбары ў Беларусі, яшчэ раз падкрэсліла, што беларускае выбарчае законодаўства не адпавядае міжнародна прызнаным стандартам у гэтай галіне. Тым не менш, Еўрасаюз накіроўвае на выбары групу тэхнічных экспертаў, якія дадуць канчатковую ацнку выбарчай кампаніі.

Рашэнне ЕС стварыла вельмі цікавую сітуацыю. З аднаго боку апаліты, зацікаўлены ў эфектыўным байкаванні выбараў, павінна паказаць сваю сілу і ўплыў на грамадства, тады яна замацуе свае пазіцыі ў Парламенцкай Асамблеі Еўропы, а магчыма, зможа перамагчы ненавісны для яе рэжым. З другога боку ўрад РБ вельмі зацікаўлены ў тым, каб сусветная супольнасць прызнала вынікі выбараў. Колькі б мы ні казалі, што "зацікаўленыя" светам мы не пойдзем, а грошы для развіцця эканомікі патрэбны, і ўзяць іх больш няма дзе, бо ўсе нашы "сябры", уключаючы Расію, на дзіва бедныя. Скажам, для прыкладу, увесь бюджэт Расіі складае каля 22 міль-

(працяг на стар. 5)

З пачаткам верасня ў петрыкаўскіх магазінах прапалі цыгарэты. Ні табе “Прымы”, ні “Астмы”, ні “Гродна”. 3-га верасня яшчэ быў там-сям “Беламор”. Потым некалькі дзён не было тытуноў ўвогуле, адны запалкі. Гэтак здараецца ўжо не ў першы раз. І што цікава, пасля кожнага такога перапынку тытунёвыя вырабы ізноў з’яўляюцца ў продажы, але ўжо па новай, больш высокай цане. Што б гэта магло азначаць? Можна наш каапторг вырашыў перыядычна змагацца супраць курэння тытуню і дапамагчы Міністэрству аховы здар’я? Яно, канечне, высокародная справа, толькі рызыкаўная. Я так думаю, што калі такую “барашку” “зацягнуць” месяцы на 3–4, то могуць быць даволі не-прыемныя наступствы. Некаторыя думаюць, што СССР у свой час разваліўся з-за Ельцына ды Шушкёва, а я дык успа-

цытатніку напісаў: “Калі сядзець на беразе ракі дастаткова доўга, то можна дачакацца, што міма праплыве труп твайго ворага”. Гэта не пра цыгарэты, а пра адмыслова створаную сітуацыю.

Вяртаемся ў Петрыкаў. Дзякую Богу і каапторгу, 7-га верасня ў продажы было аж 4 (!) гатункі цыгарэтаў: “Прыма”, “Аст...ра”, “Мінск” і “Гродна”. І цэны не змяніліся. З гарэлкаю то ў нас ужо даўно ўсё ў парадку, нават на прадпрыемствах дзень атрымання зароботнай платы называюць “днём эпідэміі”, бо цэльнымі калектывамі людзі йдуць у забягалаўкі. І дзе падзеліся тыя “таварыствы цвяроза-сці”? У мяне значок такі і сёння ляжыць.

А ўсё ж цікава, чаму так адбываецца ў Петрыкаве? Можна гэтакія ж перабой з тытунём ва ўсёй Беларусі, ці Петрыкаў такі ўнікальны горад, што роўнага яму больш няма? Тут можна меркаваць па-

## СУДЫ І ПРЫСУДЫ

(насустрэч выбарам)

Грамадзянін Л., Петрыкаў, 23 гады. “Прыватызаваў” на **дзяржаўным** прадпрыемстве акумулятар. Урон атзнены на суму каля 50 мільёнаў рублёў. Артыкул 87 частка 2 Крымінальнага кодэксу РБ. Прысуд: 5 гадоў зняволення ў калоніі агульнага рэжыму, асуджаны ў 1999 годзе.

Грамадзянін М., в. Слінкі, 22 гады. Падчас рамонту камбайна ў **калгасе** “Знайшоў” у бункеры каля 3-х мяшкоў не ссыпанага праз камбайнера зерня, якое і занёс дамоў. Урон атзнены на суму каля 10 мільёнаў рублёў. Артыкул 87 частка 2 Крымінальнага кодэксу РБ. Прысуд: 2 гады 6 месяцаў зняволення з абавязковым прыцягненнем да працы (Мазырская “хімія”), асуджаны ў 1999 годзе.

Грамадзянін Н., в. Навоселкі, каля 60 гадоў. Абраваў **прыватны** дом. Урон атзнены на суму каля 16 мільёнаў рублёў. Артыкул 87 частка 2 Крымінальнага кодэксу РБ. Прысуд: 1 год умоўна. Асуджаны ў 1999 годзе.

Прынцыпова аднолькавыя злачынствы, той самы артыкул КК РБ. І прынцыповая розніца: за кражу ў дзяржавы прысуд значна больш цяжкі.

Мімаволі ўзікае думка, што суд заклікае грамадзян: “Крадзіце не ў дзяржавы, а ў прыватных асоб, прысуд будзе мяккі.” А мы здзіляемся, што крадуць куры, парсюкоў, рэчы ды грошы ў прыватных будынках, рабуюць дачы, выкупаюць гародніну і г.д., усё, што набывае ці нарыхтаванае цяжкай працаю і так збыдлага людзям.

Так і будзе надалей, пакуль Канстытуцыя, як у нармальных краінах, не будзе пачынацца з артыкула: “Прыватная маёмасць святая і недатыкальная.” І ня трэба думаць, што “прыватная” – гэта толькі заводы, банкі, фермерскія гаспадаркі (хоць бы іх болей было ў нас!), але і твая хата, і твае соткі, і нават шкляная банка, якую спёр з плота сусед-п’яніца.

Можна, патрабаванне ініцыятывы ўнясення такой папраўкі ў тэкст Канстытуцыі павінна стаць наказам выбаршчыкаў для дэпутата Палаты прадстаўнікоў РБ, якога павінны абіраць 15 кастрычніка?

Бо ў іншым выпадку трэба будзе падумаць, ці не варта падтрымаць заклік апазіцыі аб байкоце выбараў.

**Федар Мікалаев.**

## МІНФІН ПАПЯРЭДЖВАЕ:

### АДЗІН З САМЫХ ПРЫБЫТКОВЫХ ТАВАРАЎ

## Т Ы Т У Н Ь

мінаю больш Гарбачова і Лігачова, ды іхноў праграму барашбы з п’янтасам, распачату ў 1985 годзе. Там было ці не 11 пунктаў: і пра культуру, і пра безалкагольную напой, і пра нейкае там развіццё невядома якіх галінаў гаспадаркі. Праўда, з усёй праграмы камуністы па сваёй звычцы выканалі толькі тое, што на шкоду людзям: знішчылі вінаграднікі на Каўказе, ў Малдавіі і на Крымскім паўвостраве. Ды яшчэ арганізавалі масавы “хапун” у магазінах і проста на вуліцы, калі хто ішоў у рабочы час паблізу крамы. А якія бойкі былі арганізаваныя праз гарбачоўска-лігачоўскую праграму каля віна-гарэлачных магазінаў! Проста штодзённым чэмпіянам СССР па каратэ і здабычы выпіўкі. А ўжо што карупцыі было! Гэта ж ясна: любы дэфіцыт – залатое дно для гандляроў. Карацей, я так думаю, што, як толькі рабочы клас і працоўная інтэлігенцыя перасталі атрымліваць сваю бутэльку, адразу і прамысловасць, і сельская гаспадарка сталі колам. Бюджэт згубіў такія вялізныя грошы, што гэтую дзіру ўжо ніякімі “нафтадоларамі” заткнуць не ўдалося.

Народ гэтага не дараваў, і пры першым жа выпадку прагаласаваў супраць камунізму. Вось тады і з’явіліся на самых высокіх пасадах тыя, каго вінавацяць у развале СССР. Так што, калі дастаткова істойліва пазбаўляць куршоў іхняе шкадлівае асалоўе, то усякае можа

рознаму: падвяло планаванне, а можа транспарту не хапіла. Не выключана і такое: па магазінах прайшла чутка, што будуць падвышаны ў чарговы раз цэны на тытунь, вось яны і прыхавалі тавар на дзень-другі. А што? Уявіце сабе – магазін прадае за дзень, скажам .... пачак той жа “Астмы” па ... тысяч. Даведайся пра чарговае падаражанне, прытрымай тытунь перад тым на ... дзён – і маеш цалкам неблагі прыбытак!

У любым выпадку справа тут сумнеўная: альбо працаўнікі недобрасумленна выконваюць свае абавязкі, альбо кваліфікацыі ім не хапае, каб клапаціцца пра бесперабойны гандаль, альбо наадварот – аж занадта кваліфікаваныя, калі хочучь нешта пакласці ў сваю кішэню. Відзець, лозунг што вісіць над хлебным магазінам, адлюстроўвае самую існасць працы каапторгу: “Галоўная задача – палепшыць абслугоўванне **сваіх** пайшчыкаў”.

Я ж не іхні...

**Язэп з падгор’я**

ад рэдакцыі:

*Мы не падзяляем поўнасна думкі сп. Язэпа. Аднак значная доля праўды ў яго разважаннях ёсць. Мы правялі кароткае даследаванне, якое тычыцца забеспячэння Петрыкава і раёна ў асноўныя харчовыя тавары. Вынікі глядзіце ў табліцы на стар. 7*

(заканчэнне пачатак на стар. 2)

ярдэў долараў, а ЗША такую суму выдзялілі з федэральнага бюджэта толькі на нейкія эксперыменты па вывучэнні хвароб буйной рагатай жывёлы. Спробы навізаць нейкія карысныя для Беларусі эканамічныя кантакты на "саміце тысячагоддзя" у ААН закончыліся няўдачай. Усё гэта накладвае не вельмі аптымістычнае адценне і на парламенцкія 2000, і на прэзідэнцкія выбары 2001 года.

Што тычыцца нашай выбарчай акругі, то можна сцвярджаць, што апазіцыя не мае сіл для рэалізацыі рашэння аб байкоце. Больш таго, нават шчыльнае назіранне за ходам выбараў, калі яно будзе арганізаванае, не дасць чаканых вынікаў. Справа ў тым, што буйныя парушэнні выбарчага законадаўства адбываюцца звычайна тады, калі існуе рэальная канкурэнцыя паміж кандыдатамі у дэпутаты.

Паколькі практычна ўсе вылучаныя па Жыткавіцкай акрузе кандыдаты з'яўляюцца праўрадавымі, барацьба паміж імі будзе насіць фармальны характар. Улада мае унікальную магчымасць правесці выбары ў поўнай адпаведнасці з якімі заўгодна дэмакратычнымі нормамі: вынік будзе на яе карысць у любым выпадку. Але гэта не азначае, што мы атрымаем такое жаданае для нас прызнанне дэмакратычнага свету...

Андрэй Яўтуховіч

## Замежная прэса пра выбары на Беларусі

# Ніва

Галоўнай палітычнай тэмай на Беларусі зараз з'яўляюцца будучыя выбары ў лукашэнкаўскую "палату", ці як гавораць улады - у "парламент". Апошнім вельмі хочацца, каб выбары былі прызнаны легітымнымі цывілізаваным светам, і як наступства гэтаму быў прызнаны "парламент" і ўсе рашэнні ім прынятыя. Для гэтага неабходна ў першую чаргу прысутнасць замежных назіральнікаў на выбарах і ўдзел у іх апазіцыі. Але рожым не хоча ісці ні на якія кампрамісы. У выніку дэлегацыя Парламенцкай Асамблеі Еўропы, якая знаходзілася ў Беларусі з 31.07 па 4.08 прыняла рашэнне не накіроўваць сва-

іх назіральнікаў на выбары. Што да апазіцыі, дык яшчэ 2 ліпеня IV Кангрэс дэмакратычных сіл прыняў рэзалюцыю, згодна якой дэмакратычныя партыі не будуць прымаць удзелу ў выбарах як арганізацыйныя структуры і не будуць вылучаць сваіх сяброў у якасці незалежных кандыдатаў у выпадку невыканання ўладамі чатырох асноўных умоў (наданне парламенту рэальных паўнамоцтваў, прывядзенне выбарчага законадаўства ў адпаведнасць да еўрапейскіх стандартаў, забеспячэнне доступу апазіцыі да дзяржаўных СМІ і адмова ад палітычных рэпрэсій). На кангрэсе амаль усе выступоўцы казалі, што ўдзел у выбарах, якія будуць праходзіць па сцэнарыі ўлад, можа прывесці да страты незалежнасці Беларусі.

Рэжым на саступкі не пайшоў. Дзяржаўная прапаганда пачала даводзіць, што выбарчы закон у Беларусі самы дэмакратычны і апазіцыя (акрамя "радыкальнай") будзе выстаўляць сваіх кандыдатаў, калі не ад партый, дык як незалежных. Хутка пачалі шукацца кандыдаты на "апазіцыянераў". Імі сталі камуністы і ліберальныя дэмакраты. Але дэмакратычная апазіцыя сцвярджае, што галоўнае не выбарчы закон, а - куды выбіраюць. Лукашэнкаўскі "парламент" не мае ніякіх рэальных паўнамоцтваў. Самастойна ён нічога вырашыць не можа. У такой сітуацыі прысутнасць прадстаўнікоў апазіцыі безсэнсоўная і толькі дасць магчымасць легалізаваць рэжым.

Аднак улады напэўна добра ведаюць некаторых "шчырых беларускіх патрыётаў". Зараз ім не трэба будзе шукаць "апазіцыю". Яна сама ідзе да іх. Днямі ЦК БСДП (НГ) прыняў рашэнне не перашкаджаць сваім сябрам вылучацца незалежнымі кандыдатамі. Адначасова ЦК сцвярджае, што не будзе вылучаць кандыдатаў ад партыі, і заклікае міжнародныя арганізацыі не дасылаць сваіх назіральнікаў на выбары. Сацыял-дэмакраты быццам бы хочуць выкарыстаць выбары для папулярызацыі ідэй партыі сярод насельніцтва і выявіць парушэнні, якія будуць рабіць улады. Час пакажа, якім чынам сацыялісты будуць тлумачыць людзям пра нелегітымнасць "палаты" і адначасова агітаваць за сваіх кандыдатаў у яе.

Пачаліся ваганні ў АГП. Але, згодна з паведамленнямі ў друку, "грамадзя-

не" ставяць перад сваімі сябрамі, жадаючымі паўдзельнічаць у "выбарчым фарсе" (словы з рэзалюцыі Кангрэсу дэмакратычных сіл - аўт.), прыпыніць сяброўства ў партыі.

Магчыма, на рашэнні БСДП (НГ) і АГП паўплывала дзейнасць кіраўнікоў місіі АБСЕ ў Беларусі, сп. Віка і Рывалье, якія напрыканцы ліпеня ездзілі па рэгіёнах і ўгаворвалі апазіцыю прымаць удзел у выбарах. Віка х Рывалье зразумець можна. Магчыма, ім надакучыла разбірацца ў праблемах Беларусі з яе здзіўным народам і непаслядоўнай апазіцыяй. Трэба давесці справу хоць да якога -небудзь заканчэння і з'ехаць спакойна дахаты. Але ў якую гульню вырашылі пагуляць некаторыя апазіцыянеры?



Нядаўна беларускае тэлебачанне з задавальненнем паведаміла, што кандыдатам у дэпутаты стаў "адзін з лідэраў апазіцыі" Геннадзь Грушавы. А як пераканаўча казаў спадар Грушавы пра каштоўнасць незалежнасці на Усебеларускім з'ездзе за незалежнасць 29 ліпеня!

Зміцер Кісель

Ніва, Беласток, №35, 27.08.2000  
(друкуецца са скарачэннямі)

## НАШЫ ПРАБАЧЭННІ

Чытачы, пэўна, звярнулі ўвагу на тое, што ў першым выпуску газеты былі зафарбаваныя ў чорны колер некалькі радкоў на стар. 4. Праз неўвагу карэктара ў сказе былі прапушчаныя некалькі слоў, і ён набыў змест, які б мог абразіць групу наважанах грамадзян горада. Каб не друкаваць тыраж нанова, мы вырашылі зліквідаваць радкі ўручную. Прашу прабачэння ў чытачоў за сапсаваны знешні выгляд газеты.

А. Яўтуховіч

# Amnesty INTERNATIONAL

На Беларусі

15 - 18 верасня ў Маскве адбылася сустрэча груп Міжнароднай Амністыі з Расіі, Беларусі, Літвы, Малдовы і Кыргызстана. На сустрэчы разглядалася пытанне аб удзеле груп МА названых краін, пачынаючы з кастрычніка б.г., у Трэцій сусветнай кампаніі МА супраць катаванняў (CAT - 3).

Папярэднія дзве кампаніі супраць катаванняў былі эфектыўнымі і выніковымі. Перш за ўсё яны паказалі, што грамадскі рух простых людзей можа вельмі моцна паўплываць на палітыку, прымусіць іх прыслухоўвацца да сапраўднага інтэрнацыянальнага ціску на ўрады і нават на такую арганізацыю, як ААН. Не менш важным вынікам было тое, што ўдзельнікі міжнародных акцый адчулі сваю сілу, пачала імкліва разбурацца формула: "А што я магу зрабіць са злом?"

У выніку CAT 1, распачатай МА ў снежні 1972г., у ААН паступіла звыш мільёна подпісаў, сабраных у многіх краінах свету. Сусветная грамадская жорстка асуджала катаванні, якія прымяняліся практычна ва ўсіх краінах свету. У зваротах да Генеральнай Асамблеі ААН ставілася патрабаванне прыняць дзейсныя крокі па асуджэнню катаванняў і прыняццю дакументаў, якія б мелі абавязковую юрыдычную сілу для дзяржаў - удзельніц ААН.

У 1974 г. ААН былі прынятыя Дэкларацыя супраць катаванняў, адпаведная Канвенцыя, Кодэкс паводзін службовых асоб па падтрыманні правапарадку. Прынцыпы медыцынскай этыкі і іншыя міжнародныя пагадненні супраць катаванняў. У міжнародным грамадскім руху з'явіліся некалькі спецыялізаваных няўрадавых арганізацый (NGO) па праблемах катаванняў, былі створаныя развітацыйныя цэнтры для ахвяр катаванняў.

Кампанія CAT 2 (пачатак - кастрычнік 1983 г.) дала яшчэ больш канкрэтныя вынікі: былі прынятыя Еўрапейская, Міжамерыканская, Афрыканская і іншыя рэгіянальныя канвенцыі. Нягледзячы на гэта, многія краіны яшчэ не адмовіліся ад легальна альбо паўлегальнага прымянення катаванняў, якія перыядычна прымяняюцца ў 150 краінах свету, а рас-

паўсюджаныя, як рэгулярная з'ява - у 70 краінах. Пры гэтым у 80 краінах людзі гінулі ў выніку катаванняў.

Міжнародны Сакратарыят МА прыняў рашэнне аб правядзенні чарговай кампаніі CAT 3, якая пачнецца ў кастрычніку 2000 года. Афіцыйны лозунг CAT 3 - "Не маўчы, калі катуюць!" Больш дакладны пераклад можа гучаць, як: "Зрабі крок, каб спыніць катаванні!" Адною з галоўных задач кампаніі з'яўляецца давадзенне да свядомасці грамадзян усіх краін свету, што катаванні з'яўляюцца міжнародным злачынствам. Ня можа быць аб'яваемым да іх ні адзін чалавек на свеце. І калі становяцца вядомымі факты катаванняў у адной краіне, то на барацьбу з імі трэба мабілізаваць весь свет, усіх людзей на зямлі. Толькі рашучымі пратэстамі і актыўнымі дзеяннямі кожнага чалавека і ўсіх разам можна спыніць гэтак аднае з'явішча, а ініцыятары і ўдзельнікі катаванняў не павінны застацца непакаранымі.

Удзельнікі Маскоўскай сустрэчы МА прыводзілі жудасныя факты аб прымяненні катаванняў у краінах СНГ. Трэба адзначыць, што групы МА ў Расіі, Малдове, Літве маюць значна большы вопыт працы і больш высокі статус у параўнанні з Беларуссю, дзе рух МА толькі пачынаецца. Напрыклад, сябра Літоўскай групы МА сп. Кастыціс Рымкевічус працуе ў Міністэрстве грамадскіх і Адміністрацыйных рэфарм. Групы МА з Масквы і Томска маюць свае навучальныя цэнтры і актыўна працуюць з моладзю. Абмен інфармацыяй аб метадах працы ў рамках Мандата Міжнароднай Амністыі быў вельмі карысны для прадстаўнікоў беларускіх груп МА.

На заканчэнне Маскоўскай сустрэчы была арганізаваная публічная акцыя ў абарону ахвяр катаванняў у Аргенціне, Демакратычнай рэспубліцы Конга і іншых краінах. Акцыя праводзілася на старым Арбаце. За дзве гадзіны пад петыцыямі ў адрас кіраўнікоў і ўрадаў краін дзе адбываліся катаванні, сабрана некалькі соцень подпісаў грамадзян Расіі, жыхароў Масквы. Былі сярод падпісаваных петыцыяй і беларусы, якія жывуць у Расіі.

(рэдакцыя ўдзячная сп. Віктару Пеставу за падрыхтоўку рэпартажа)



"Дарога катаванняў". У кожным кроку - назва краіны, дзе ўжываюцца катаванні. Зрабі крок, каб спыніць іх!



Жыхарка Масквы Таццяна, былая гамельчанка, прыйшла падтрымаць акцыю МА



Каля плаката беларускай дэлегацыі працяг на стар. 7

## ВАША БЕСПЛАТНАЯ АПТЕКА

У вас нет миллионов на лекарства? Смотрите под ноги!

Закончилась благодатная летняя пора. Наступает время осенне-зимних заготовок лекарственных растений, в основном - корней и плодов. Сегодня мы вновь рассказываем о растениях, заготовка которых не требует специальных знаний и технологии, и возможна в неограниченных количествах.

Мы часто поминаем недобрым словом шаровидные колочные семянки лопуха, от которых время от времени приходится очищать одежду или, что гораздо сложнее, прическу. Надо полагать, научное описание лопуха приводить не требуется. Однако следует сказать, что в Беларуси произрастают три разновидности лопуха: **Лопух большой; лопух вялікі, дзяды - Arctium lappa L.**, о котором сегодня речь, а также **лопух паутинистый - A. tomentosum Mill.** и **лопух малый - A. minus Bernh.** От лопуха большого они отличаются рядом признаков:

1. Внутренние листочки обертки сверху расширенные, с прямым остроконечием; отгиб венчика снаружи с железками; обертки паутинистые ..... **Лопух паутинистый.**
2. Цветоносные корзинки расположены щитком, на длинных цветоносах ..... **Лопух большой.**
3. Корзинки расположены кистью, на коротких цветоносах или сидячие ..... **Лопух малый.**

В лекарственных целях применяются корни лопуха - *Radix Bardanae*. Их заготавливают в сентябре-октябре первого года вегетации, когда лопух образует лишь прикорневые листья (стебель образуется на втором году вегетации). Корни второго года деревянистые и в лекарственных целях непригодны. Корни первого года съедобны, их можно есть сырыми, вареными, печеными и жареными, класть в суп вместо картофеля, добавлять в котлеты и лепешки.

Выкопанные корни очищают от земли, моют и отрезают надземные части. Снимают кожу, разрезают на куски 10-15 см длины. Толстые корни разрезают продольно. Сушат на воздухе или в проветриваемом помещении.

В медицинской практике корни применяются как мочегонное и потогонное средство, наружно - при экземе, угрях, фурункулезе, при выпадении волос. Употребляются в виде отваров, настоев, мазей, репейного масла (настой корня

лопуха на миндальном и оливковом масле) как средство для улучшения роста волос.

Приготовление настоев:

1. 2 чайные ложки измельченных корней на 2 стакана кипятка, оставляют на ночь, процеживают, принимают по 2 ст. ложки через 2 часа.

2. отвар:

Rp.: Decocti rad. Bardanae ex 20,0 - 200,0

D.S. По 1 ст. ложке 3 - 4 раза в день.

В народной медицине чаще применяется **лопух паутинистый**. Отвар корней используют при геморрое, заболеваниях почек, отвар на молоке дают детям при диатезе. Водным отваром моют голову для укрепления волос; корень трут на терке, смешивают с салом и смазывают сыпь на голове, используют от экзем. Из свежих листьев делают компрессы при ревматизме, опухолях суставов, любых опухолях; при высокой температуре обкладывают всего больного свежими листьями, меняя их.

Отвар листьев **лопуха малого**, собранных во время цветения, пьют как чай при злокачественных опухолях; от бельма, бородавок, ран, нарывов, заболеваний печени.

Вот вам и сорняк!

**Боярышник колючий; боярышник калачы, глог - Crataegus oxyacantha L.**

В Петриковском районе не очень распространен, но хорошо известен. В юго-западной части Беларуси (Брест, Кобрин, Антополь) часто образует сплошные заросли. Кустарник 2,5 - 5 м высоты с колючими годичными побегами. Форма листьев изменчива, 3-х, 5-ти 7-ми лопастная. Цветки в сложных рыхлых щитках, белые, с 5 лепестками. Плоды красные, продолговатые, 10 - 15 мм длины, с одной сжатой с боков косточкой. Цветет в июне, плоды созревают в сентябре.

С лекарственной целью используют плоды и цветки боярышника. Плоды собирают вполне зрелыми (конец сентября-октябрь). Сушат на солнце или в сушилке. Цветки собирают во время цветения и сушат в тени, раскладывая тонким слоем.

В медицинской практике применяют экстракт плодов, который входит в состав комплексного препарата "Кардиовален". Препараты боярышника понижают возбудимость нервной системы, усиливают кровообращение в коронарных сосудах

сердца и сосудов мозга, понижают кровяное давление (отвар цветков), снимают болевые ощущения, чувство тяжести и сдавливания в области сердца, оказывают тонизирующее действие на сердечную мышцу. Экстракт боярышника назначают при функциональных расстройствах сердечной деятельности, при ангионеврозах и начальных стадиях гипертонической болезни.

Rp. Extr. Crataegi fluidi 25,0

D.S/ По 25-40 капель 3-4 раза в день.

В народной медицине отвар цветков пьют при повышенном давлении крови, головной боли, заболеваниях сердца; отвар плодов - при заболевании сердца.

Аналогичными лечебными свойствами обладает **Боярышник отогнуточашелистиковый - Crataegus curvisepala Lindm.**

Людмила Зубарь

## Конкурсы

### Жаночая праграма

*Студэнткі выпускных курсаў, якія навукаўца паза межамі Злучаных Штатаў Амерыкі, запрашаюцца да ўдзелу ў конкурсе на атрыманне ад Амерыканскай асацыяцыі ўніверсітэцкіх жанчын стыпендыі ў памеры \$16 860 на заканчэнне навування ў іншай краіне.*

Стыпендыя ўключае падтрымку: поўнага навування на выпускным курсе альбо ў аспірантуры па ўсіх дысцыплінах у межах аднаго года; вывучэнне прадметаў, важных для ўнясення зменаў у жыццё жанчын і дзяўчат.

Дадатковую інфармацыю і форму заяўкі можна знайсці ў інтэрнце: <http://www.aauw.org/3000/fndntelgra/internat.htm>

альбо запытаць па паштоваму адрасу:

AAUW

Educational Foundation  
c/o Customer Service Center

2201 Dodge St.

Iowa City, IA 522434030

Phone: 319/3371716

*(Інфармацыя прыйшла ў рэдакцыю са спазненнем, разлічаная на скарыстанне да пачатку 2000 - 2001 навукаўнага года. Таму мы раім студэнткам і аспіранткам спраўдзіць прыведзеныя адрасы і тэлефоны. Цалкам верагодна, што Асацыяцыя амерыканскіх ўніверсітэцкіх жанчын праводзіць падобныя конкурсы штогод - рэд.)*



Масквічы падпісваюць петыцыю супраць катаванняў, якія будуць накіраваны ў адрас кіраўнікоў краін.



Усё свет забруджаны плямамі катаванняў. Спынім іх!

## ЗАЗІРНЕМ У МАГАЗІНЫ

(журналісцкае даследаванне)

У сувязі з лістом сп. Язэпа мы правялі параўнальны агляд колькасці і якасці харчовых прадуктаў у магазінах дзяржаўнай і белкапаўскай сістэм гандлю Петрыкава і Гомеля па стану на 14 верасня. Выявілася, што Петрыкаў забяспечваецца намогало горш. Тыя ж тытунёвыя вырабы ў Гомелі прадстаўлены 10-цю гатункамі цаною ад 118 да 481 руб., ў тым ліку “Гродна” - 2 гатункі (201 - 234 руб.), “Астра” - 3 гатункі і г.д. Увогуле магазіны каапарту ў Петрыкаве ўяўляюць сабою тыповы прыклад манапольнага прымусовага гандлю з абмежаваным наборам прадуктаў і значнай нацэнкаю. Напрыклад “Гродна класічныя” у Гомелі каштуюць 234 руб., а ў Петрыкаве - 243 руб. за пачку, так што сп. Язэп гаворыць праўду.

Мы выбіралі не самыя шыкоўныя магазіны ў Гомелі ў т. зв. “залінейным” раёне. У Петрыкаве “кантрольнымі кропкамі” абраны 4 магазіны ў цэнтры горада. Улічваліся тавары толькі айчынных і СНГ’оўскага вырабу. Не ўлічваліся дэлікатэсныя тавары цаною звыш 6000 руб. Даходы прыводзіцца для канкрэтнай асобы, а не сярэднестатыстычныя. Кожны можа пералічыць сваю закупніцкую здольнасць у адпаведнасці з уласнай кішэнняю.

таб. 1

назва тавару	колькасць гатункаў і цана ад - да, руб.	
	Гомель	Петрыкаў
хлеб разам з багонамі	9 гат., 164 - 240	4 гат., 190 - 319
крупы і макаронныя вырабы	41 гат., 287 - 788	12 гат., 336 - 535
малако і вырабы з яго	12 гат., 98 - 489	8 гат., 95 - 681
рыба і кансервы рыбныя	40 гат., 861 - 3579	3 гат., 515 - 2508
ітуска і вырабы з яе	12 гат., 1020 - 1613	няма “завозу”
сыры	10 гат., 1472 - 2091	1 гат., 2461
каўбасы вэндзаныя, вараныя	21 гат., 1585 - 5600	4 гат., 2278 - 2774

таб. 2

катэгорыя працаўнікоў	штомесячны даход, руб.	
	Гомель	Петрыкаў
настаўнік, адукацыя вышэйшая, стаж звыш 18 гадоў	56000	21000
кваліфікаваны рабочы на транспарце	66000	42000
пенсіянер, стаж звыш 40 год (у горадзе)	30000	30000

Мы будзем аднаўляць табліцы штоквартальна. Запрашаем грамадзян удзельнічаць у складанні наступных табліц, у тым ліку і для базараў. **Андрэй Яўтуховіч**

## СТРАКАТЫЯ РАДКІ

Жнівень 2000 года названы ў Расіі “чорным месяцам”. Пачаўшыся з тэрарыстычнага акту ў раёне Пушкінскай плошчы ў Маскве, пасля катастрофы атакатора “Курск”, ён скончыўся пажарам на Астанкінскай тэлевізійнай вежы, у якім загінула тры чалавекі. Пасля хлусні расійскіх вайскоўцаў падчас аварыі “Курска” вастрэня ўспрыняцця трагічных вестак праз расіян спала. Трагедыя ў Астанкіне выклікала не толькі спачуванне, але і новы анекдот: “Па даных вайскавай разведкі, Астанкінская тэлевежа загарэлася ў выніку сутыкнення з іншай тэлевежай. Лічыцца, што з амерыканскай альбо з ангельскай.”

РС, 9.09.2000

“Доктрина информационной безопасности России”, поддержанная В. Путиным, скорее напоминает устав гарнизонной службы по вопросам информации. Вспомните Грибоедова: “Я вам фельдфебеля в Вольтеры дам.” Мы получили полковника.” **“Новые Известия”, Москва, 10.09.2000**

У Кітаі пакараны смерцю адзін з буйных партыйных чыноўнікаў Чэн Хэ Дэ. Ён абвінавачваўся ў карупцыйнай дзейнасці. Сума шкоды, нанесеная дзяржаве, ацэнена ў 5 мільёнаў долараў.

VOA, 14.09.2000

18 верасня быў на 30 мінут затрыманы рух цягнікоў на станцыі Калінкавічы. Невядомы чалавек кінуўся пад надыходзячы прыгарадны цягнік Гомель-Калінкавічы і загінуў на месцы. Колькасць самагубцаў на Беларусі за апошнія гады значна павялічылася, у тым ліку сярод моладзі. **Ул. карэсп. Калінкавічы.**

18.09.2000

Заяцта змагаецца за ўладу адзін з апошніх пракамуністычных дыктатараў Еўропы, вайнаўца разважання чатырох запар войнаў на тэрыторыі былой СФРЮ, наш “славянскі сябра” Слабодан Мілошэвіч. Прайграўшы на выбарах 24 верасня апазіцыйнаму кандыдату Воіславу Каштуніцу, які ўжо ў 1-м туры набраў абсалютную большасць галасоў, Мілошэвіч на старой звычцы ўсіх дыктатараў заняўся падтасоўкай вынікаў галасавання. Ён і, па яго загаду, выбарчая камісія Югаславіі настойваюць на правядзенні 2-га туру выбараў. На Захадзе лічаць, што Мілошэвіч, абвінавачваемы міжнародным судом у вайсковых злачынствах, можа пачаць пятую вайну супраць свайго народа, каб утрымацца пры ўладзе.

**Федар Мікалаеў**

# ПРА Л Ю Б О У

## БЫХАЎСКІЯ КАМПЛІМЕНТЫ

(апаваданне Ганны Брыль з Гомеля)

Было гэта гадоў з дваццать таму. Пасля аперацыі накіравалі мяне далечавашча ў Лётцы – знакаміты санаторый у Віцебскай вобласці. Стан мой быў цяжкі, ледзь варушылася. Ну, давез мяне з Гомля мой Валодзечка да месца, дапамог уладкавацца, ды, пабуськаўшы на развітанне, паехаў дамоў.

У адну палату са мною засялялася яшчэ адна Ганна, зямлячка з Пярэзсела, што пад Лоевам. Такая самая бедалага, як і я: ледзь ногі цягае. Пачалі мы шукаць сабе “кавалераў”, бо жанчына-адзіночка ў санаторыі, ведаеце, гэта ж непаразуменне, людзі смяцца будуць. А нам з Ганнаю такія кавалеры былі патрэбныя, каб не цягалі нас на танцуюль-годалкі, ды каб не здарылася такшто з хірургічнага стала трапіш пад іншага “лекара”. Нам на той час не да таго было, ды і Валодзечка мой чакае мяне з папраўкаю. Пакуль мы з Ганнаю гэтак разважалі, усе хлопцы сабе сярбровак знайшлі, паразбіваліся парамі, і мы засталіся дзве “бабыліхі” на ўвесь санаторый. Праз тыдзень прыехалі двое хлопцаў з Магілёўшчыны, спазніліся. От, і добра атрымалася: хочаш, не хочаш, а ні для іх, ні для нас нікога іншага не аказалася.

Я пасябрала з Пецям. Сімпацічныя такія мужчынка, маладыя яшчэ, толькі за сорок, але ўжо пасля другога інфаркту. Твар круглы, сам невысокі, дык і я ж паўтары метры ў капелюшы і на абцасах. Хлопец вясёлы, кампанейскі, і размаўляе такой ужо прыемнай быхаўскай гаворкаю – ці не да кожнага слова дабаўляе “ку” альбо “ка”. Наўмысна захачела і я гэтак прыгожа паразмаўляць – не атрымалася, а ў Пецечкі гаворка цяжэ, як ручайна журчыць, ды так лоўка атрымліваецца. І ўсё пра маму. Відаць, мамкін сыночк быў мой Пеця, хоць і займаў нейкую пасаду на Быхаўскім гародніна-кансервавым заводзе.

Праз пару дзён ужо нам з Ганнаю работа прайшла “кавалераў” – гальштук адпрасваць, альбо кашулю. А як жа, калі ўжо разам у кіно пайшлі, дык жа ж мой “мужчынка” павінен выглядаць як мае быць, мой гонар!

Пайшлі мы на возера купання. Пеця штаноў сваіх шырачэзных не скідае. Пазірае навокал, ды ўздыхае: “Палеглі-ка гэтыя бабы-ку, як латкі па зямлі-ка-а-а”, а сам усё да мяне прыгледзецца, за руку трымае, ды чырванее-сароміцца. Аж дзён праз пяць прарвало яго, і падараваў ён мне першы камплімент: “Гляжу-ка я на цябе-ку, Анько, баба ты, як усе-ка бабы, толькі сілы-ка ў талі красіва-ка-а-а!” Ды гэтак са смакам паглядае самі ведаеце, куды. Ах ты, думаю, інфарктнічак мой-ка, толькі дыхаць пачаў пасля хваробы, а туды ж! Але прыемна, бо такога камплімента я шчэ ў жыцці не чула, настаўнікі з нашай школы так не ўмеюць. Праз пару дзён ізноў: “Напілася ты-ка, Анько, як маладая-ку слівіна!” Тут ужо мяне аж захаланула, гэтак прыемна мне стала. Толькі чаму менавіта як слівіна? Ні табе яблык ці персік, а слівіна. Яшчэ праз пару дзён яны разам з Колям, сябрам другой Ганны, прыходзяць перад вярхоў, ды Пецечка, трошкі



падумаўшы, кажа: “Анькі-ка, о Анькі! Мясне-ка мамка сюды адпраўляла-ка, дык сказала мне-ка: “Вазьмі, Пецечка, рублёў-ка чатырыста на тых-ку бл...ка.” Дык я ўзяў-ку. Хадземце, хоць піва пап’ем-ку-у-у!” Мы з Ганнаю – ў рогат, паваліліся на ложкі, жываты трымаем, бо баліць, ня можна, швы ж могуць разысціся! А Пецечка мой вокам на нас лыпае, маўляў, чаго вы рагочаце, мо я што не так скажу? Запрашэнне ёсць запрашэнне, пайшлі мы “на піва” і вельмі весела правялі час.

Ад’язджалі мы з Ганнаю на тыдзень раней за хлопцаў. Абмяняліся прэзента-

мі, выпілі шампанскага. Пецечка на развітанне такога нагаварыў, што мы ўсе са смеку плакалі.

А ўжо перад аўтобусам адвёў мяне ўбок, ды кажа: “Ты-ка, Анько, свайму-ка Валодзечку пра нашу любоў-ка не расказвай-ку, бо будзеш-ка свяркаць капітамі-ку цераз Доўск на Быхаў-ка-а-а.” Я ў адказ толькі слязіну пусціла, моцна яго пацалавала, ды, ўваўшыся ў аўтобус, смяялася да самага Віцебска.

Прыехаўшы дамоў, упала я перад Валодзечкам на калені, усё яму расказала. Смяяліся абодва, а я яшчэ запыталася, чаму гэта я лавіна “свяркаць капітамі” менавіта цераз Доўск? Валодзечка і кажа: “Дурное ты, дурное! Твой Пецечка табе дакладны маршрут паказаў, бо з Гомеля на Быхаў дарогі іншай проста няма. Геній!”

Дзе зараз Пецечка, я ня ведаю. Пару разоў яму тэлефанавала, потым нашыя кантакты неяк спыніліся. Калі жыў, дай яму, Божа, добрага жыцця, такога, як і ён сам. Бо, ведаеш, сёння я такіх не бачу сярод мужыкоў, усё больш нахабныя ды хамаватыя. І гаворка ў іх нейкая пустая, усё “трасянкаю”, ды пад п’янкаю, да кожнага слова не “ку”, як Пецечка, а “бля” дабаўляюць. Лясне такой герой шклянку гарэлкі, і балбоча пустое. А і сярод маладых такіх непасрэднасці і чалавечай цеплыні не хапае. Можна хавуюць яе, не паказваюць?

Макар Бычкоўскі, малюнок Х. Бідструпа

Как грустно мне: Вы мною не больны.  
Цветаева могла бесплотной страстью  
Залить весь мир. Мои же сны  
Заполнены и солнцем, и ненастьем.

Мне нравится, что радость в Вас таится.  
Мне очень нравится Ваш детский ералаш.  
Мне страшно нравится, что можно в Вас влюбиться.  
Мне так не нравится, что я ещё не Ваш!

Мне чудилось - мы с Вами повстречались.  
Мне снилось - взял я Вас на абордаж!  
Мне грезились - мы дивно целовались.  
Очнулся я - по-прежнему не Ваш.

Я знаю - не свести судьбу с судьбою.  
Я знаю - нам не танцевать чердаш.  
Мне горько знать, что Вы больны не мною.  
Простите, милая, я знаю: я - не Ваш.

А.Я.